Association des Familles Caron d'Amérique inc.

C.P. 6700, Sillery. Québec, Canada. G1T 2W2

TENIR et SERVIR

BULLETIN No 25 DECEMBRE 1993 (*)

IMPORTANT <<<<<<<

SOMMAIRE

Page	2-3-4-	La parole est au président.
Page	5-	Le nouveau Conseil d'administration.
Page	6-	Soirée au Colisée.
Page	7-	D'autres blasons.
Page	8-9-10	President's Message.
Page	11-	Comité régional.
Page	12-	An evening at the "Colisée"
Page	13-	Notre assemblée générale.
Page	14-15-	Carnet social.
Page	16-	Tableau d'honneur.
Page	17-	Voyages en Floride.
Page	18-19-	Nous saluons.
Page	20-	Nécrologie.
Page	21-	Message du responsable.
Page	22-	Message from the editor.
Page	23-	Léona Caron, membre à vie.
Page	24-	Rapport financier.
Page	25-	Les batisseurs.
Page	26-	Souvenirs et photo.
Page	27-	Réjean Caron, membre à vie. & La ville CARON.
Page	28-	Adressage.

LE MESSAGE DU PRESIDENT

La nouvelle année des Caron est déjà commencée en théorie depuis le 1er octobre et dans les faits depuis notre rencontre à L'Islet-sur-Mer les 25 et 26 septembre 1993. Ce séjour en fin de semaine fut l'occasion pour les quelque 250 participants de revenir dans leur Alma Mater et pour d'autres de visiter cette région souche de nos ancêtres Caron et comme à chaque année de nouvelles régions y sont représentées avec: Yvonne de Mont-Joli, Adrienne de Matane, Gilles de Aylmer, Gilbert de Baie-Comeau, Claudine de Saint-Basile-le-Grand, Marcel de Cache-Bay, Ontario, Robert de Victoriaville, Pierre et André de Nicolet et leur frère Louis de Cap-Rouge qui sont venus grâce à la publicité dans les journaux, à la radio et la télévision. Je vous prie de me pardonner de ne pas connaître tout ce beau monde! Louis Caron de Kalamazoo, Michigan et sa dame sont revenus nous voir, accompagnés du couple Alan Joseph Caron de Traverse City, Michigan que nous saluons tous. Un autre Caron qui s'expatrie en Floride à chaque hiver et que nous n'avions pas revu depuis fort longtemps, a assisté à nos assises et nous l'accueillons à nouveau joyeusement comme membre, c'est notre ami Georges de Sainte-Foy.

Selon le rapport du trésorier Claude, il a été servi 220 brunchs le dimanche midi à L'Islet alors qu'à Montréal ce fut 215, une participation similaire. Il faut attribuer le succès magnifique de notre rencontre à L'Islet-sur-Mer au comité organisateur qui regroupait nos Caron et aides du

grand L'Islet, Saint-Eugène, Saint-Marcel, Saint-Aubert, Saint-Cyrille, Saint-Jean-Port-Joli qui ont travaillé main dans la main, sans le moindre esprit de clocher. Bravo! Personne n'avait le titre de Directeur au sein de ce troisième comité régional de l'histoire des Caron mais je dois attirer l'attention sur deux Caron en particulier soit Louis de Saint-Eugène et J.B. Laurent de L'Islet qui ont été fort occupés dès le début et jusqu'à la fin avec la direction de l'orchestre, à la négociation des repas et couchers, à la préparation de la salle au Bon Pasteur. A eux seuls, ils remirent en place tout le jeu de chaises et tables. Bravo et merci! Une note supplémentaire à J.B. Laurent Caron pour le tracé routier très complet qui accompagnait le dernier bulletin. Merci à Jeannine Caron-Fournier de Saint-Jean-Port-Joli qui a accepté de recevoir et compiler tout le courrier provenant de la région du Bas du Fleuve et de voir à la bonne marche des inscriptions et la vente d'articles de l'Association avec Jeannine Caron de Laval et Marie-Ange Caron de Saint-Eugène. Elles y ont mis une vingtaine d'heures chacune durant cette fin de semaine. Gros bravo!

Merci également à celles et ceux qui ont collaboré de près ou de loin à la préparation de notre rencontre dans diverses activités comme la Messe des Caron, la chaîne téléphonique, l'organisation de la visite et la publicité. Un immense remerciement à tous nos commamditaires de la région de L'Islet et d'ailleurs. Soulignons également la qualité de l'hospitalité de l'Auberge La Marguerite, 88, Des Pionniers Est, L'Islet-sur-Mer, tél. 247-5454 où nous les Caron avions notre pied-à-terre de fin de semaine et dont les propriétaires sont Marguerite et Denis Caron membre à vie de notre Association. Voilà la raison pour laquelle nous les avons encouragés et je vous recommande personnellement "La Marguerite" pour la qualité exceptionnelle du gîte et de la table.

Nous avons profité de notre assemblée annuelle pour instaurer une nouvelle catégorie de membres appelée "Bienfaiteurs". Les premiers à être nommés sont Corona CARON et Antoine CARON de Saint-Eugène, deux militants de la première heure de notre Association qui assistent année après année à toutes les rencontres et commanditent plus souvent qu'à leur tour nos activités et qui de plus ont payé leur cotisation à vie pour eux-mêmes et pour chacun de leurs enfants. Grand merci et félicitations, vous êtes des exemples à suivre.

Un autre Caron dont nous honorions les mérites pour services rendus à l'Association est Michel Caron de Racine, autrefois de Beloeil, responsable de notre Bulletin. Même si toute la fin de semaine à L'Islet lui était consacrée, je trouve personnellement que c'est très peu pour vanter les mérites d'un de nos fondateurs qui n'a jamais cessé une seule année d'oeuvrer pour l'Association soit au sein du Conseil d'administration, soit à la direction de notre journal. Nous aurons toujours besoin d'un homme de talent comme toi. Merci pour tout.

Je termine par un sincère remerciement à l'endroit de nos Caron qui ont complété leur mandat de cinq ans chacun au C.A. soit Raymond Caron de Montmagny et Henri-Thaddée Caron de Saint-Aubert. Nous avons déjà commencé à les récompenser en leur payant tous les repas de la fin de semaine à L'Islet et pour Serge Caron de Drummondville dont le cadeau est à venir. Bienvenue à leurs successeurs dans notre Conseil d'administration: Odile Caron de Montmagny, Cécile Fortin-Caron de Saint-Jean-Chrysostome et Jeannine Caron de Laval qui est également Directrice du comité des Caron pour la grande région de Montréal, succédant ainsi à François Caron.

Prenez note dès maintenant à votre agenda que notre prochaine assemblée générale annuelle aura lieu les 9, 10 et 11 septembre 1994 au Georgesville de Saint-Georges-de-Beauce. Je rappelle à

tous de bien vérifier si vous avez votre carte de membre en règle car ce premier Bulletin vous est expédié comme rappel même si vous ne l'avez pas payé, d'où l'étoile (*) sur la page frontispice. Le taux de la cotisation annuelle est encore à 10.00$ et celui de la cotisation à vie 150.00$, ce que l'on préconise.

Pour Noël et la Nouvelle Année, nos meilleurs voeux de santé et de bonheur à chacun de vous.

Raymond Caron, président

M. Claude Caron, trésorier, M. J.-Edouard Caron, administrateur; M. Raymond Caron, président; M. Jean-Claude Caron, vice-président; Mme Odile Caron, administratrice Mme Janine Caron, administratrice; Mme Cécile Fortin-Caron, secrétaire; sont absents: M. René Caron, et M. Jean-Guy Caron, administrateurs,

SOIREE AU COLISEE ET UN PEU D'HISTOIRE

Le 15 décembre 1990, avait lieu au Colisée de Québec, dans des sections réservées, une rencontre sociale des familles Caron lors de la partie de hockey opposant les Nordiques de Québec aux Islanders de New-York. Il faut souligner la présence, à cette mini-rencontre de Caron, de M. Gérard Caron (9R958) de Sainte-Foy et de son épouse, de M. Wilfrid Caron (9R954) de Beauport et de son épouse, de Marguerite Caron de Sainte-Anne-de-Beaupré et aussi de M. l'abbé Raphaël Caron de Saint-Augustin qui avait officié à la messe de Sainte-Anne-de-Beaupré lors des fêtes de 1986.

Ces quatre Caron ci-haut mentionnés, frères et soeur, membres d'une famille de treize, enfants de Charles Caron (8R714) et de Lédine Bouchard, lui-même fils de Théodore-Louis Caron (7R218) et de Obéline Giguère, ont vécu tout comme leurs parents et grands-parents, dans la maison de notre célèbre ancêtre ROBERT à Sainte-Anne-de-Beaupré jusqu'au 8 mai 1907, date à laquelle elle a été acquise par M. Joseph Simard et ensuite par son fils qui en est le propritaire actuel. Cette acquisition avait été effectuée pour la somme de 4,000 $, soit 500 $ comptant et la balance de paiement portant intérêt à 4% payable à demande le ler novembre de chaque année.

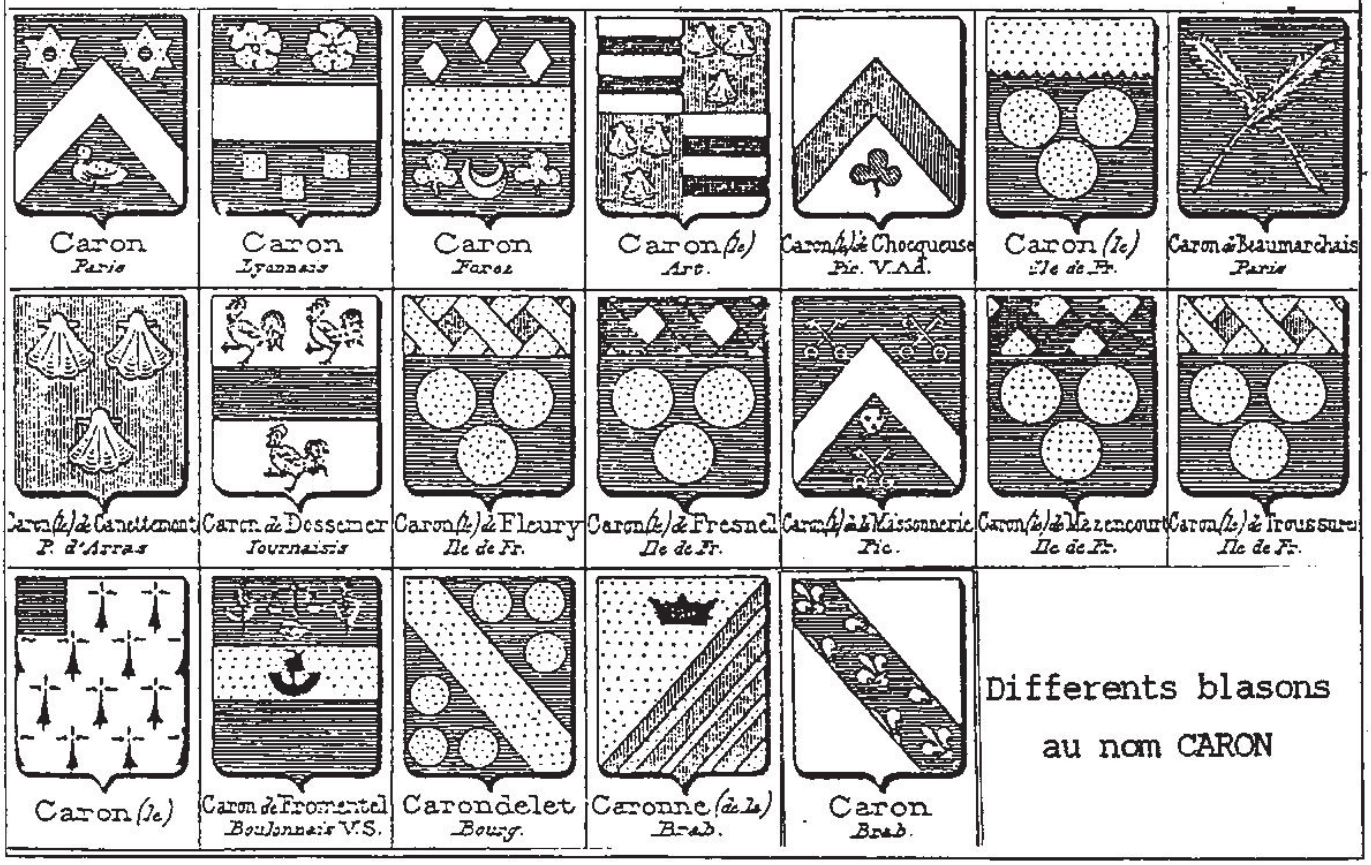
Les Caron ont occupé cette maison ancestrale du 27 mars 1654 avec Robert lui-même jusqu'à sa mort en juillet 1656 et par la suite jusqu'à sa vente en 1907. Par ordre chronologique de naissance, les personnes suivantes y ont vécu:
Marie-Aurélie, religieuse franciscaine;
Alice-Joséphine; Marie-Leatitia; Narcisse-Honoré;
Wilfrid (8R628), marié à Marie-Anne Gagnon;
Charles (8R714), marié à Lédine Bouchard;
Joseph, Rédemptoriste; Marie-Rose-Clara, Franciscaine;
Marie-Blanche, épouse de Alphonse Morel; et Malvina.

Nous remercions M. Théodore Caron (9R1016), l'aîné des treize enfants de Charles, qui nous a fourni ces précieux renseignements et qui est

toujours membre de notre Association des familles Caron d'Amérique et nous lui souhaitons longue vie.

Note: La maison dont il est fait mention est celle dont la photographie apparait à la dernière page du Bulletin. Elle est reproduite en couleurs à la page 205 dans le livre "CARON, 350 ans d'histoire"

Quelques-uns des MEMBRES A VIE présents à notre assemblée générale de 1993. Félicitations!



Differents blasons au nom CARON

PRESIDENT'S MESSAGE

October 1st marked the beginning of the Caron new year and it almost coincided with our annual general meeting in L'Islet-sur-Mer on September 25th and 26th 1993. This weekend meeting gave some 250 participants a chance to come back to their "Alma Mater" on the one hand, for others to visit the birthplace of some of our ancestors. As happens every year, there were newcomers such as Yvonne from Mont-Joli; Adrienne from Matane; Gilles from Aylmer; Gilbert from Baie-Comeau; Claudine from St-Basile-le-Grand; Marcel from Cache Bay, Ontario; Robert from Victoriaville; Pierre and André from Nicolet with their brother Louis from Cap-Rouge.

They all came thanks to our advertising in the papers or on radio and television. I ask for the forgiveness of those whose names are unknown to me. Some who were well known to me were Louis Caron from Kalamazoo, Michigan and Mrs Caron who came back to visit us and who brought along with them Alan Joseph Caron and his wife from Traverse City, Michigan. Greetings to them all. Another Caron who migrates to Florida each winter and whom we had not see for a long time, showed up at our meeting. We welcome him heartily as a member again. I refer here to our friend Georges from Ste-Foy.

Our treasurer Claude reports that we served 220 brunches on Sunday noon at L'Islet whereas there were 215 at our Montréal meeting, which is very nearly similar.

That our meeting in L'Islet-sur-Mer was a huge success is due in no small way to the work of the organizing committee composed of Carons and others from the greater L'Islet area, St-Eugène, St-Marcel, St-Aubert, St-Cyrille and Saint-Jean-Port-Joli. They all worked hand in hand without any trace of parochialism. Well done to them all!! No one had the actual title of Director of this 3rd regional organizing committee but I would be

remiss if I did not mention the work of two Carons in particular, Louis of St-Eugène and J.B. Laurent of L'Islet who were very busy from start to finish with the negotiations over meals, accomodation, orchestra, the setting up of the meeting room at Bon Pasteur school. By themselves they collected and stacked all the tables and chairs. Congratulations and thank you very much!

A special word of thanks to J.B. Laurent for the clear and concise "Road Map" which was inserted as a flyer in Bulletin no. 24. Thanks to Jeannine Caron-Fournier of St-Jean-Port-Joli who agreed to receive and collect all the correspondence received from the lower St-Lawrence region. She worked actively within the committee particularly in connection with the registration of members along with Jeannine Caron from Laval and Marie-Ange Caron of St-Eugène and with the sale of Association articles and souvenirs. They each worked some twenty hours during the weekend. Many thanks and congratulations. Many thanks also to those who contributed directly or indirectly to the success of our gathering: The Caron Mass, our commercial sponsors from the L'Islet region and elsewhere, the telephone network, registration, organizing of visits, etc. Thanks also for the hospitality afforded us by the Auberge La Marguerite, 88 des Pionniers E., L'Islet-sur-Mer, tel. 247-5454. This is where some of us were guests over the weekend. The owners are Marguerite and Denis Caron, life members of our Association. This is why we patronized their hotel. I personally recommend "La Marguerite" for its accomodation and fine food with the local flavour.

In the course of our annual meeting, we created a new category of members called "Benefactor Members". The first to be so named were: Corona and Antoine of St-Eugène. Thew were active members of the Association from the very beginning; they attended our meetings year after year and they sponsor all our activities more often than not. They have paid for their life membership

and that of each of their children. Our thanks to them and congratulations. You are both models for all of us to follow.

Another Caron singled out for meritorious services rendered to the Association was Michel Caron of Racine and formerly from Beloeil. He is the Editor of our Bulletin. Even if the whole weekend at L'Islet was devoted to expressing our thanks to him and honoring him, it was not enough to stress the contribution of one of our founding members who never failed, year after year, to work for the Association whether as a member of our Board of Directors or as editor of our Bulletin. Michel, I would require pages to set down adequately everything you have done for the benefit of our Association. We always need the talents of a man like you. Thank you for everything.

I will close by offering our heartfelt thanks to the Carons who have completed their term on the Board of Directors, that is to say, Raymond Caron of Montmagny and Henri-Thaddée Caron of St-Aubert. Theirs was a 5-year term. We have already begun to reward them by paying for all their meals over the weekend at L'Islet. I also thank Serge Caron from Drummondville whose 3-year term has expired also. A suitable gift will be on its way very soon. I extend a warm welcome to the new members of the Board: Odile Caron of Montmagny, Cécile Fortin-Caron of St-Jean-Chrysostome and Jeannine Caron of Laval who is also Regional Director for Montréal, thus replacing François Caron.

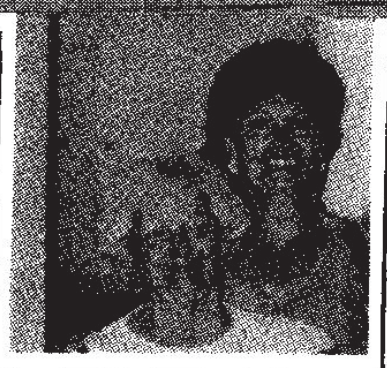
Please make a note on your diary that our next annual meeting will take place on September 9th, 10th and 11th, 1994 at the Georgesville Hotel in St-Georges-de-Beauce. I remind you to check that your membership is up to date. The first bulletin is sent to you as a reminder to mail in your membership fee if you have not already done so. Check the asterisk (*) on the front page indicating that this is the first bulletin this year.

Annual membership is still $10.00 and life membership is $150.00.

Best wishes for health and happiness to each and everyone of you.

Best Regards

Raymond Caron, President



Comité régional de L'Islet-sur-Mer.

lère rangée: J.B. Caron de L'Islet, Laurent Caron de Saint- Eugène, Cécile Fortin-Caron de Saint-Jean-Chrysostome, Clémence Caron-Saint-Pierre de Saint-Jean-Port-Joli, Françoise Caron-Robichaud de Saint-Jean-Port-Joli, Colette Caron-Bisson de Saint-Jean-Port-Joli, Jacqueline Caron-Kirouac de L'Islet, Jacques Caron de Saint-Jean-Port-Joli, Louis Caron de Saint-Eugène, 2ème rangée: Jeannine Caron-Fournier de Saint-Jean-Port-Joli, Emilia Caron de Saint-Aubert, Marcelle J. Deschênes de L'Islet-sur-Mer, Gisèle Caron-Chouinard de Saint-Jean-Port-Joli, Claude Caron de Saint-Eugène, Mariette Caron-Cloutier de L'Islet, Denis Caron de Saint-Jean-Port-Joli. EN MORTAISE: Également du comité, Marie-Ange Caron de Saint-Eugène et sa fille Jeannine de Laval qui tenaient le fort lors de l'inscription au moment de la prise de la photo principale.

AN EVENING AT THE "COLISEE"
(and a bit of history)

On 15 December 1990 took place in the reserved sections of the Québec Coliseum a friendly gathering of members of the Caron family on the occasion of a hockey game between the Québec Nordiques and the New York Islanders. Were present at this mini-gathering of Carons Mr Gérard Caron (9R958) of Ste-Foy and his spouse, Mr Wilfrid Caron (9R954) of Beauport and Mrs Caron, Mrs Marguerite Caron of Ste-Anne-de-Beaupré as well as Father Raphaël of St-Augustin who had celebrated Holy Mass at Ste-Anne-de-Beaupré at the 1986 festivities.

These four Carons, brothers and sister, members of a family of thirteen children of Charles Caron (8R714) and Lédine Bouchard, in turn son of Théodore-Louis Caron (7R218) and Obéline Giguère, lived as did their parents and grand-parents, in the house belonging to our famous ancestor Robert at Ste-Anne-de-Beaupré, this until 8 May 1907 when the house was purchased by Mr Joseph Simard who lived in it and where his son now resides. The purchase price was $4,000.00 of which $500.00 down and the balance payable on demand at the rate of 4% on 1 November each year. The Carons lived in the ancestral home from 27 march 1654 with Robert occupying it until his death in July 1656 and so on until the house was sold in 1907. In chronological order of birth, the following persons lived in the house:
Marie-Aurélie, Franciscan nun;
Alice-Joséphine, Marie-Laetitia, Narcisse-Honoré;
Wilfrid (8R628) married to Marie-Anne Gagnon;
Charles (8R714) married to Lédine Bouchard;
Joseph, Redemptorist, Marie-Rose-Clara, Franciscan
Marie-Blanche, wife of Alphonse Morel and Malvina.

Our thanks to Mr Théodore Caron (9R1016), the eldest of the thirteen children of Charles, for passing on this valuable information. Théodore is

still a member of the Association des familles Caron d'Amérique. We wish him all the best.
(Note) On the last page of this bulletin we print a photography of this house. The same is reproduced in full colors on page 205 of the book "CARON, 350 ans d'histoire".

M. Raymond Caron, M. l'abbé Hervé Caron, M. Henri Caron et Mme Cécile Allen

Une partie des membres à l'assemblée générale 1993.

BIENVENUE DANS LA GRANDE FAMILLE DES CARON A:

- Alexandre, fils de Eric Caron et de Louise Duchêne, né le 4 août 1993. Il est le 2ème petit-fils de Huguette et Roch Caron de Chicoutimi.

- Laurent, fils de Paul-André Caron et de Roselyne Normand de Québec, né le 9 mai 1993. Il est le petit-fils de Marie-Marthe et Jean-Paul Caron de Saint-Jean-Port-Joli.

- Marie-france, fille de Solange Caron et de Raymond Beaudet de Québec, né le ler octobre 1992. Elle est la petite-fille de Marie-Marthe et Jean-Paul Caron de Saint-Jean-Port-Joli.

ANNIVERSAIRES

- Jubilé d'argent de M. et Mme Raymond Hivon (Andrée Caron) de Rivière-du-Loup le 16 décembre 1992. La famille a souligné cet anniversaire le 26 décembre 1992. (soeur et filleule de Soeur Rita Caron)

- Jubilé d'argent également de M. et Mme John Tivendell (Céline Caron) de Dieppe N.B. le ler juillet 1993. (soeur de Soeur Rita Caron)

- Félicitations à Mme Germaine Leblanc et ° M. Henri Caron de Saint-Paul-de-Montminy pour leur cinquantième anniversaire de mariage qui a été souligné le 13 octobre 1993. Leur fils Raymond de Charlesbourg est membre à vie de notre Association.

- Félicitations aux jubilaires suivants de vingt de mariage:

* Denis Caron et Claudette Morneau de Saint-Jean-Port-Joli, 11 août 1993. (membre à vie)

* Yvon Caron et Estelle Robichaud de Saint-Jean-Port-Joli, 2 février 1993. (membre à vie)

* Pierre-René Verrette et Christiane Caron de Québec, le 30 juin 1993.

- Marie-Marthe CARON et Romain Béland de Neufchatel, Québec, qui ont célébré avec leurs enfants et petits-enfants, le 26 octobre 1993 leur quarantième anniversaire de mariage

- Florence CARON et Adrien Paré de Saint-Jean-Chrysostome dont ce sera le vingt-cinquième anniversaire de mariage le 15 décembre 1993.

- Blandine et Henri-Thaddée CARON de Saint-Aubert de L'Islet qui ont souligné le quinzième anniversaire de leur mariage le quinze juillet 1993.

- Serge CARON et Lise Guérard de Saint-Valérien de Milton dont c'était également le quinzième anniversaire de mariage le vingt octobre 1993.

- Félicitations et meilleurs voeux à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de Réjean CARON et de son épouse Yvette. Ils demeurent à Barrie, Ont.

- Félicitations et meilleurs voeux à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de Suzanne CARON, autrefois de Montmagny et à son époux Raymond Guillemette. Ils demeurent à Hockley Valley, Ont.

Nous sommes heureux de citer au tableau d'honneur pour ce mois-ci les membres A VIE suivants:

NOS MEMBRES A VIE:

ENCOURAGEONS LEUR PROFESSION

ET LEURS ACTIVITES COMMERCIALES

* Laurent Caron, sculpteur sur pierre, bois et autres matériaux. Marquetterie.

326, Lamartine Ouest, Saint-Eugène.

tél. (418) 247-5618

---

* Groupe R.M.R. Caron, inc.

Marcel Caron, président,

11000, Parkway, Anjou.

tél. (514) 352-5754
Télécopieur. (514) 355-7865

---

* Nicole Caron, Coordonnatrice des Ventes,
Grands Explorateurs
& Agent extérieur, Groupe Voyages Québec

3645, Lanthier, # 105, Sainte-Foy

tél. (418) 653-7750

VOYAGE EN FLORIDE

L'agence de voyage INCURSION GROUPE vous propose le forfait suivant qui pourrait vous permettre une détente bien à point au cours du prochain hiver. Voici les détails:

LA FLORIDE EN AUTOCAR DE LUXE
FAMILLES CARON D'AMERIQUE
A PARTIR DE 849 $ (TAXES INCLUSES)
TROIS SEMAINES DU 19 JANVIER AU 8 FEVRIER 1994
INCLUANT:- Transport
- Hôtel trois étoiles avec cuisinette
- Deux billets d'entrée à Cape Canaveral et Disney World.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 687-2400 ou (sans frais) 1-800-667-2400.

Votre conseiller en voyages est M. Pierre Leclerc.

Second choix

VOYAGE ORLANDO, HOTEL DELTA, 1 SEMAINE

du 6 au 13 mars 1994.

DEPART: Dorval, 7 h 00, ARRIVEE: Orlando, 10 h15
RETOUR: Orlando, 11 h 15, ARRIVEE: Dorval, 14 h15

Transport par CANADIAN.

Prix:
Adultes: 854 $ + 23 $ tps + 58 $ Taxe = 935 $
Enfants: 399 $ + 22 $ tps + 58 $ Taxe = 479 $

Comprend Hôtel, Avion et Voiture.

Noter qu'il n'y a pas de départ de Québec.

Votre conseillère en voyages est Mme. Marie Gagné.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 687-2400 ou (sans frais) 1-800-667-2400.

NOUS SALUONS:

- à titre posthume Soeur Germaine CARON, poétesse et auteur de la chanson thème des Fêtes des Retrouvailles des Caron en 1986 à Québec et Saint-Jean-Port-Joli.

- Mme Andrée CARON-Dricot, architecte de Sainte-Foy, Québec.

- M. Yvon CARON, propriétaire de la Forge J.M.S. Inc. de Saint-Eugène qui exposait pour la première fois au Nouveau-Brunswick sa toute nouvelle chargeuse à bois pour véhicule tout terrain. Cette démonstration a valu à M. Caron le premier prix pour le plus beau kiosque de l'exposition. A la suite d'un voyage en France, il a rencontré un distributeur français très intéressé pour l'importation du produit en France.

- à nouveau M. Louis CARON, auteur, dont le roman "Les Fils de la Liberté" est porté à la radio FM de Radio-Canada.

- à nouveau M. Alain CARON , bassiste du groupe UZEB, qui s'est mérité un FELIX pour le meilleur album de jazz au récent Gala de l'ADISQ qui s'est tenu au Théâtre Capitol de Québec le 17 octobre 1993.

- M. Pierre CARON, géophysicien au ministère des Ressources naturelles du Canada à Ottawa.

- et félicitons M. André CARON récemment élu député pour la circonscription de Jonquière.

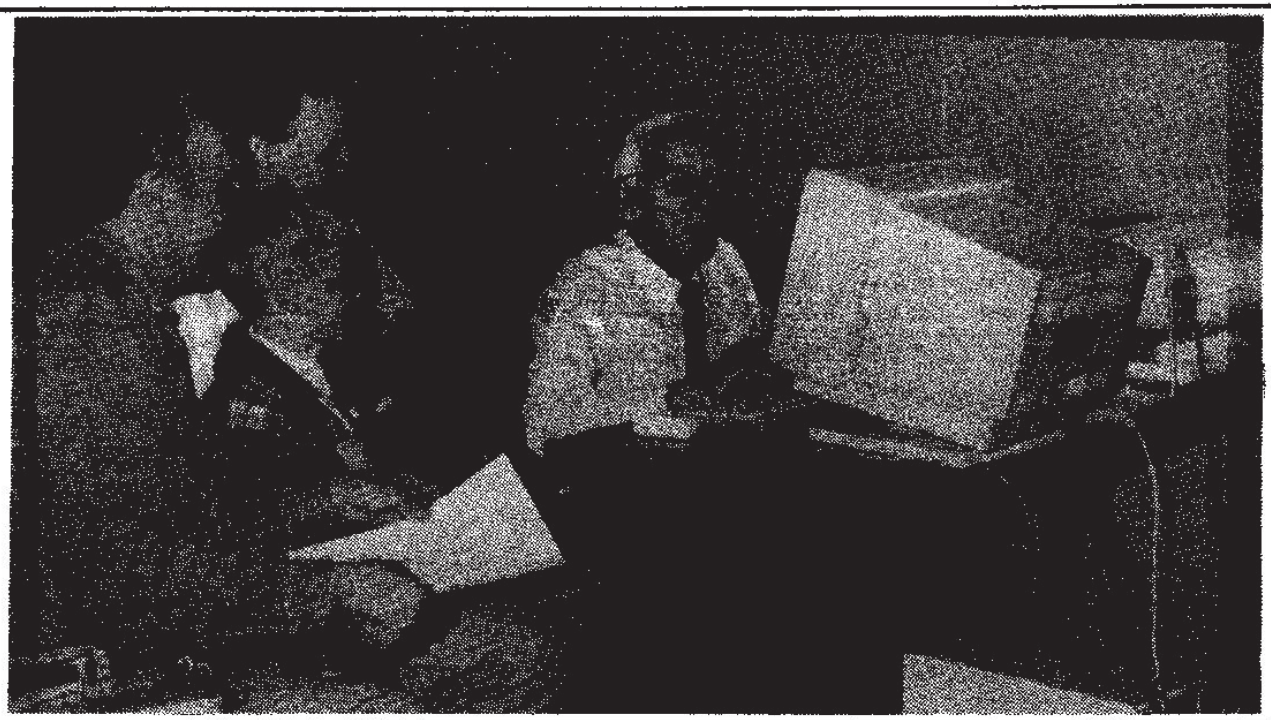
- Diane et Réal CARON, propriétaire de la Maison de la Pomme à Frelighsburg.

- Mme Marie-Jeanne Caron, maintenant âgée de 78 ans, qui a enseigné durant 22 ans à l'école Mgr Fortier, à Saint-Georges Ouest, en Beauce. Elle participe au projet pilote pour aider les enfants en difficulté d'apprentissage. Elle est la doyenne des participantes et c'est elle que les jeunes élèves ont fréquentée le plus assidûment au cours de la dernière année scolaire. (LE DEVOIR)

- Mme Anita Caron, une éducatrice hors du commun, originaire de Montréal, qui a participé à d'importantes commissions, a publié plusieurs ouvrages et à qui on a conféré le statut de professeur émérite après 24 ans de carrière à l'université du Québec à Montréal.

NOUS ACCUSONS RECEPTION DES CARTES D'AFFAIRES SUIVANTES:

- M. Normand CARON, gérant, Marché Saint-Adalbert Inc. 38, rue principale, Saint-Adalbert, L'Islet. G0R 2M0 (418) 356-5101



Spécialiste de la généalogie, notre cousin Louis-Philippe fait une recherche pour d'autres cousins.

NECROLOGIE

- M. Julien Caron, époux de Mme Colette Bisson, décédé le 7 février 1993 à l'âge de 51 ans. Il était le frère de Françoise, Yvon, Denis et Christiane Caron, membres réguliers et à vie de l'Association.

- M. Elie Caron, époux de dame Aline Landry, décédé au Centre Hospitalier de Notre-Dame-du-Lac le 4 janvier 1993 à l'âge de 71 ans et 11 mois. Il demeurait à Saint-Mathias de Cabano. Ce couple avait 47 ans de vie conjugale le 3 janvier 1993. Il était l'aîné d'une famille de 12 enfants vivants depuis 50 ans. Il était le frère de Soeur Rita Caron.

- M. Armand Caron, époux de feu dame Reine Grenier, décédé le 16 août 1993 à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec à l'âge de 87 ans.

- M. Gilles Caron, époux de dame Pauline Jobidon, décédé le 21 septembre 1993 à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec à l'âge de 69 ans.

- M. Raymond Caron, époux de dame Lucille Jacques, décédé le 23 septembre 1993 à la Maison Michel Sarrazin à l'âge de 60 ans et 5 mois.

- Mme Thérèse Robichaud, épouse de feu Aldéas Lemir, décédée le 2 août 1993 à Coaticook. Elle était la fille de feu Xavier Robichaud et de feu Marie-Anna Caron de Saint-Aubert.

- Mlle Germaine Caron, décédée le 9 août 1993 à l'âge de 87 ans et 11 mois. Elle demeurait à Montmagny. (7J31)

L'Association des familles Caron d'Amérique offre ses plus sincères condoléances aux familles éprouvées.

MESSAGE DU RESPONSABLE

En date de l'assemblée générale de 1993, nous avions 612 membres dont 185 étaient inscrits comme membres à vie.

Vous souvenez-vous des endroits où se sont tenues nos assemblées générales d'automne?

84 L'Islet ville (salle des Chevaliers de Colomb)
85 Sainte-Anne-de-Beaupré (Salle des pèlerins)
86 Lévis (Salle des Caisses populaires Desjardins)
87 Cap-Saint-Ignace (Cabane à sucre)
88 Montmagny (Maison du Bûcheron)
89 Saint-Aubert (Camp-Ecole Trois-Saumons)
90 Trois-Rivières (Hôtel Royal Roussillon)
91 Rivière-du-Loup (Motel Lévesque)
92 Montréal (Hôtel Ramada Inn)
93 L'Islet-sur-Mer (Ecole Normale du Bon-Pasteur)

Nous prévoyons que celle de 1994 se tiendra à Saint-Georges-de-Beauce. Cette rotation au niveau provincial contribue à donner à toutes les régions l'occasion d'accueillir les familles Caron.

Avez-vous remarqué cette petite étoile (*) sur la première page, près du numéro du Bulletin? Elle est là pour vous rappeler que ce bulletin est le premier de la nouvelle année mais que c'est aussi un rappel pour l'envoi de votre cotisation annuelle pour l'année 1993-1994 (et pourquoi pas celle comme MEMBRE A VIE!). Assurez-vous la réception des prochains numéros. Il en coûte des frais à votre Association pour faire des rappels individuels, ce que nous tenons à éviter, et votre participation nous aidera à grossir nos rangs qui étaient de 612 membres l'an passé. Nous vous communiquerons dans le prochain numéro l'état des effectifs. Noël s'en vient à grand pas: ne serait-ce pas une belle suggestion de cadeau! On se dit souvent que telle ou telle personne a tout: c'est peut-être la seule chose qui lui manque!

Michel Caron

MESSAGE FROM THE EDITOR

As of the 1993 general meeting, we had 612 members of whom 185 were life members.

Do you recall the places where have taken place our fall general meetings?

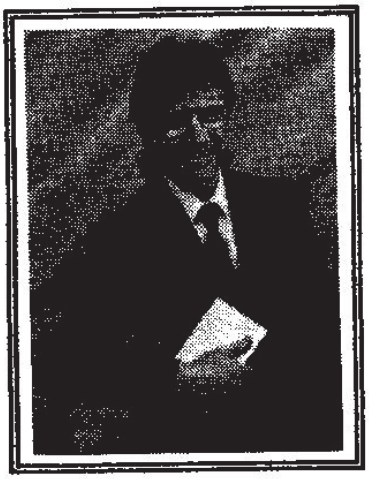
84 L'Islet-ville (Knights of Colombus Hall)
85 Ste-Anne de Beaupré (Pilgrims Hall)
86 Lévis (Desjardins Credit Unions Hall)
87 Cap St-Ignace (Sugar Bush Shack)
88 Montmagny (Woodsman's Hall)
89 St-Aubert (Trois-Saumons Summer Camp)
90 Trois-Rivières (Royal Roussillon Hotel)
91 Rivière-du-Loup (Lévesque Motel)
92 Montréal (Ramada Inn)
93 L'Islet-sur-Mer (Bon Pasteur Normal School)

We expect the 1994 general meeting to take place at St-Georges-de-Beauce. Such a turnround within the Province will enable all regions to greet the Caron families.

Have you noticed the asterisk on the front page (next to the Bulletin number)? This will remind you that this is the first bulletin of the new fiscal year. It is also a reminder to send in your annual membership fee for 1993-1994 (and why not make it a life membership!) Make sure that you receive all future numbers of the Bulletin. It costs your Association money to send out individual reminders. We wish to avoid this. Your cooperation will help increase membership which stood at 612 last year. We will report in the next issue on the number of our membership. Christmas is coming rapidly. What a timely gift suggestion! It may be the only thing that the man who has everything is missing!

Michel Caron

LEONA CARON, membre à vie, (Longueuil).



Chers parents et amis,

Je suis très heureux de pouvoir m'adresser à vous par le biais du "Bulletin des Caron". Le motif qui m'a poussé à devenir membre à vie de l'Association des familles Caron d'Amérique est le fait que je me sens très honoré d'être un membre de cette grande famille. En effet, je demeure très attaché à tous mes ancêtres, et je suis très fier de la contribution qu'ils ont apportée à notre pays.

Je suis né dans la paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix dans la région de Rivière-du-loup. A l'origine (en 1861), elle portait le nom de Canton Denonville. C'est mon grand-père, Edouard Caron et son frère Ephrem, qui selon la tradition orale furent les premiers arrivants. Son fils, Joseph, fut pendant plusieurs années un cultivateur prospère. Il a aussi opéré un moulin à scie qui a contribué à l'essor de la paroisse. Son fils, Siméon s'est fait remarquer pae de nombreuses années de services à la communauté, notamment comme maire de la municipalité.

L'histoire de mes ancêtres me fascine et j'ai déjà réalisé plusieurs travaux de recherche en généalogie. Je suis conscient que la famille est le fondement de la société et le plus beau cadeau que l'on puisse s'offrir. Je me suis marié en 1977 à France Jorge, à Washington D.C. Nous avons deux merveilleuses filles qui nous comblent de joie. J'ai travaillé presque vingt ans comme électricien avant de débuter ma carrière dans l'enseignement. Je suis très heureux dans ce que je fais et tout comme mes ancêtres, j'essaie de répandre cette belle devise des Caron d'amérique:

"TENIR ET SERVIR".

RAPPORT FINANCIER EN DATE DU 31 AOUT 1993

Placement depuis 1986	15,000
Placement à vie (182 membres)	20,020
En caisse	1,843
Total	36,863

Revenus **********		Dépenses**********	
Activités	15,221	Coût Activités	14,457
Cartes de membre	5,340	Bulletins	3,703
Vente de volumes	1,048	Papeterie et Cartes mem.	451
Vente articles div.	1,043	Achat de matériel à vend.	580
Intérêts et échange	1,960	Cotisation familles souch.	604
		Déplacements et représ.	1,617
		Dons et abonnements	955
		Polycopie et secrétariat	290
		Poste	1,214
		Téléphone	491
		Taxes	38
Revenu total	24,612$	Dépenses totales	24,400$

Excédent du revenu sur les dépenses: 212.00$

Nous avions le 31 août 1993 610 membres en règle. Si on divise la somme des dépenses (moins le coût des activités) par le nombre de membres: 24,400-14,457/610, on arrive à 16.30 $ de dépenses par membre.

Nous avons dû au cours de l'année réduire le coût des bulletins et aussi celui des rencontres de l'administration.

Le rendement moyen des placements est de 7.17%, ce qui ne nous aide pas. C'est grâce au travail extraordinaire de notre Président qui a pu recruter 610 membres que nous avons réussi à boucler de justesse.

C'est une bonne affaire que d'avoir établi le système du Membre à Vie. Cette politique sécurise le Conseil d'administration et malgré tout, chaque année, nous perdons des membres. Il nous faut toujours recruter! Chaque membre devrait nous aider à élargir notre Association, ce qui fournit l'occasion de nouvelles rencontres agréables.

Espérant que ces quelques informations sauront vous satisfaire,

Claude Caron, trésorier.

LOUIS CARON et ses descendants

100 ans d'architecture

De 1872 à 1972, la Famille Caron a construit 111 églises dont la moitié dans le diocèse de Nicolet. Louis Caron, le père, en a construit 19, son fils Louis, 34, Joseph qui pratiquait à Montréal, 9, Jules de Trois-Rivières, 30 et Jean-Louis, le fils du précédent, 19.

Ce que vous venez de lire vient de nous mettre sur la piste d'une des grandes aventures qui se sont vécues au Québec. Un texte de plusieurs pages, préparé par des descendants de ces architectes, nous a été remis à l'occasion de la dernière assemblée générale de l'Association et il y a suffisamment de matière pour en faire le sujet d'une publication spéciale sur l'architecture, mais pratiquée par des Caron. Permettez que nous y jetions un coup d'oeil au cours des prochaines semaines et nous y reviendrons dans un futur bulletin.

UNE PHOTOGRAPHIE DE VALEUR!

Que vient faire ici une photographie de William Howard TAFT qui fut président républicain des Etats-Unis de 1909 à 1913 ? Elle fut remise à M. Thomas Caron (8J71) pour de l'ouvrage qu'il avait fait au Kent House, dont le nom est devenu Manoir Montmorency. Doit-on en déduire que ce président était actionnaire ou propriétaire de cet édifice qui a malheureusement été la proie des flammes?
(Collaboration de M. Marius Caron)

SOUVENIRS

Les taxes de vente sont incluses dans ces prix. Une partie des profits de la vente de ces souvenirs est versée à l'oeuvre " Le Noël du Bonheur " qui vient à l'aide des familles pauvres à l'occasion de la période des fêtes. Ces souvenirs sont disponibles auprès de l'Association dont l'adresse figure plus haut.

Il s'est maintenant ajouté ce magnifique volume: "GENEALOGIE des CARON D'AMERIQUE". Ses 335 pages contiennent plus de 10,000 noms classifiés selon différentes méthodes, ce qui facilite la recherche.Les chèques doivent être faits à l'ordre de : Les familles Caron d'Amérique, inc.

On peut aussi se procurer ces différents articles par la poste (ajouter 15 % du montant pour défrayer les frais d'envoi), lors des réunions annuelles ou au cours des autres activités de l'Association où il peut y avoir des spéciaux de vente et des dons par voie de tirage.

Un coin de joyeux convives au banquet du samedi soir.

REJEAN CARON, membre à vie, (Saint-Télesphore)

Je suis originaire de Saint-Paul-de-la Croix, comté de Rivière-du-Loup. En 1958, je me suis marié à Gisèle Bouchard à Montréal. Nous avons eu trois enfants: Daniel, Michel et Sylvain. Mon épouse Gisèle est décédée en 1979.

Depuis 1980, j'ai une compagne qui s'appelle Fernande et qui a, elle aussi, trois enfants: Gilles, Michel et Lise. Nous demeurons à Saint-Télesphore, dans la région de Valleyfield et je suis conducteur d'autobus scolaire. Nous sommes très fidèles aux activités de l'Association des familles Caron. Notre passe-temps estival est le camping, activité que nous souhaiterions partager avec d'autres membres des familles Caron. (10J254)

UNE VILLE "CARON"

A environ 16 milles (25 kms) à l'ouest de Moose Jaw se trouve une petite ville du nom de CARON. Les débuts remontent à juin 1880 et le nom de ce qui a commencé tout modestement comme un point d'arrêt pour le transport ferroviaire fut choisi en l'honneur de Sir Adolphe Caron, alors ministre de la milice et de la défense, et qui fut membre du Parlement de 1880 à 1896.

Un texte en anglais publié par The Caron History Book Committee de la ville CARON et qui nous a été expédié par M. Denis Caron, nouveau membre de Moose Jaw, pourrait nous servir éventuellement à découvrir cette petite ville qui nous est sympathique par l'origine de son nom. Nous tenterons de nous attaquer à ce projet de traduction au cours des prochaines chutes de neige.

Société canadienne des postes.
Envoi de publications canadiennes, contrat no. 1146254
Bulletin de l'Association des familles Caron d'Amérique, inc.
C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2 (418) 653-2137
Edité par: La Fédération des familles-souches québecoises inc.
C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2 (418) 653-2137
Port de retour garanti.

Le Bulletin de l'ASSOCIATION DES FAMILLES CARON D'AMERIQUE, inc, est publié par l'Association qui en assume les frais d'impression et d'expédition à ses membres. La rédaction en a été confiée à Michel Caron, 161, Route 222, C.P. 74, Racine, (Qué) J0E 1Y0 (514) 532-2142 et télécopieur (FAX) (514) 532-2143
Collaborateurs pour le présent bulletin: M. Raymond Caron, M. Claude Caron, M. René Caron, membres du C.A. M. Edouard Caron, et plusieurs autres correspondants que nous remercions.

SOUVENIRS

Nous rappelons aux intéressés qu'il y a toujours en disponibilité des souvenirs du 350e anniversaire.

	Non-membres:	Membres:	Membres à vie:
Généalogie des Caron d'Amérique:	15$	20$	25$
Armoiries sous plexiglass:	25$	30$	35$
Armoiries sur papier couleur:		2.50$	
Plaques d'immatriculation:	6$	8$	12$
Casquettes:	5$	6$	10$
Epinglettes:	5$	7$	10$
Macarons	1$	2$	3$

N'oubliez pas d'ajouter 15% pour les frais postaux.

Maison habitée par M. Thomas Simard à 486, Côte Ste-Anne sur la terre de l'ancêtre Robert Caron et de Marie Crevet.